

M.A. - I (Pali & Prakrit) (CBCS Pattern) Sem-I
MAPPCBCS104 - Paper-IV : Suttapitak ani Bhashavidnyan
(सुत्तपिटक व भाषाविज्ञान)

P. Pages : 4

Time : Three Hours



GUG/W/22/10269

Max. Marks : 80

- सुचना :- 1. सर्व प्रश्नांची उत्तरे लिहिणे अनिवार्य आहे.
सभी प्रश्न लिखना अनिवार्य हैं।
2. स्वीकृत माध्यमातून उत्तरे लिहावीत.
स्विकृत माध्यम में उत्तर लिखिए।

1. अ) ससंदर्भ भाषांतर करा कोणतेही एक.

10

ससंदर्भ अनुवाद कीजिए कोई भी एक

देवानंपियो पियदसि राजा अहां कयामे दुकले ए आदिकले कयानसा से दुकलं कतेमि से समया बहु कयामे करे ता मया पुत्ताचा नमाले चा तेहि ये अपतिये मे आवकपं तथा अनुवटिसंति से सुकट कछति। ए चु हेता देस पि हायसिसति से दुकरं कछति पापे हि नामा सुपदालये से अनिकंत अतलं नो हुतपुलूव धम्ममहामाता नाया तेदसवसाभिसितेमा ममया धम्ममहामाता करा ते सवपासंडेसु वियापटा धम्माधियामाचे चा धम्मवढिया हिदसुखावे वा धमयुतसा योनक्रं बोजगंधालानं एवापि अने अपलंता

किंवा / अथवा

सर्वत विजितम्हि देवानंप्रियस पियदसिनो राजो एवमपि प्रचंतेसु यथा चोडा पांडा सतियपुत्तो केतलपुत्तो आ तंवपणी अतियको योनराजा ये वा पि तस अकियकस सीमीप राजानो सर्वत्र देवानंप्रियस प्रियदसिनो राजो व्दे चिकीच्छकमा मनुसचिकिच्छ व पसुचिकिच्छा च ओसुढानि च यानि मनुसोपगानि च पसोपगामि च यत यत नास्ति सर्वत्रा हारापितानि च रोफापितामि च मुलानि च फलामिच यज नास्ति सर्वत्र हारापितानि च पंथेसू फुपा च खातापिता व्रछा च रोपापितो परिभोगाय पसुमनुसानं

ब) सम्राट अशोकाच्या शिलालेखाच्या आधारे बुध्द धम्माचे महत्त्व स्पष्ट करा.

6

सम्राट अशोक के शिलालेख के आधार पर बुध्द धम्म का महत्त्व स्पष्ट कीजिए।

किंवा / अथवा

सम्राट अशोकाच्या चौथ्या गिरणार शिलालेखाविषयी माहिती स्पष्ट करा.

सम्राट अशोक के चतुर्थ गिरणार शिलालेख के बारे में जानकारी स्पष्ट कीजिए।

2. अ) ससंदर्भ भाषांतर करा कोणतेही एक

10

ससंदर्भ अनुवाद लिखिए कोई भी एक

देवानंपियो पियदसि राजा एवं आहं अस्ति जनो उचावचं मंगल करोति आपाधेसु वा आवाहवीवाहेतु वा पुत्रलाभेसु वा प्रवासम्हि वा एतंम्ही च अगम्हि च जनो उचावच मंगलं करोते. एत तु महिडायो बहुकं च बहुविधं च धुंद च निरथं च मंगल करोते त कतव्यमेव तु मंगल अपललं तु खो एतरियं मंगल अयं तु महाफले मंगले य धम्ममंगले ततेत दासअसकम्हि सम्यप्रतिपत्ती गुरुनं अपचिति साधु पाणेसु सयमो साधु ब्रम्हणसमणानं साधु दानं एत चं अज च एतारिसं धम्म मंगलं नाम त वतव्य

पिता व पुत्रेन भागा वा स्वामिकेन वा इदं साधु इदं कतव्य मंगलं आव तस अयस मिष्टानाच अस्तिय
पि वुतं साधू दानं इति नतु एतारियं अस्ता दानं व अनहाहो च करिसं धमदानं व धमनुगहो

किंवा / अथवा

देवानंपियो प्रियदसि राजा यसो व किति व न महाथावहा मगसे अगत तदात्पतो दिघायं च मे जनो
धमसुसुंसा सुसुसता धमवुत च अनुविधियनां एतस्ताय देवानंपियो प्रियदसि राजा यसो व किति व
इछति यं तु किच परिकमने देवानं प्रियदसि राजा त एवं पारजिकाय किंति सकले अपपरिसवे अस
एस तु परिसवे य अपुंगं दुकरं तु खो एत छुदकेन व जनेन उसटेन व अज्जत्र अगेन पराक्रमेम सवं
परिचात्तिया ए तु खो उसटेन दुकरं

- ब) सम्राट अशोकाच्या निर्दोष शासनाविषयी थोडक्यात माहिती लिहा.
सम्राट अशोक के निर्दोष शासन के बारे में जानकारी लिखिए।

6

किंवा / अथवा

त्रयोदश अभिलेख शाहबाजगडी शिलालेखाचा सारांश लिहा.
त्रयोदश अभिलेख शाहबाजगडी शिलालेख का सार लिखिए।

3. अ) ससंदर्भ भाषांतर करा कोणतेही एक.
ससंदर्भ अनुवाद कीजिए कोई भी एक

10

एवं मे सुतं। एक समयं भगवा सावत्थियं विहरति जेतवने अनाथपिण्डिकस्स आरामे तेन खो
पन समयेन आयस्मा नन्दो भगवतो आता मानुच्छापुतो सम्बहुलानं भिक्खूनं एवमारोचेति - 'अनभिरतो
अहं, आवुसो, ब्रम्हचरिये चरामि, न सक्कोमि ब्रम्हचरियं सन्धारेतुं सिक्खं पच्चक्खाय
हीनायावत्तिस्सामी' ति।

अथ खो अज्जत्तरो भिक्खु येन भगवा तेनुपसडमि, उपसडमित्वा भगवन्तं अभिवादेत्वा एकमन्तं
निसिदि। एकमन्तं निसिन्नो खो सो भिक्खु भगवन्तं एतदवोच - 'आयस्मा, भन्ते, नन्दो भगवतो
भाता मातुच्छाफन्तो सम्बहुलानं भिक्खूनं एवमारोचेति - अनभिरतो अहं आवुसो, ब्रम्हचरियं चरामि
न सक्कोमि ब्रम्हचरियं सन्धारेतुं, सिक्खं पच्चक्खाय ही नायावयत्तिस्सामी' ति।

किंवा / अथवा

एवं मे सुतं। एकं समयं भगवा सावत्थियं विहरति जेतवने अनाथपिण्डिकस्स आरामे। तेन खो पन
समयेन, आयस्मा सारिपुतो भगवतो अविदुरे निसिन्नो होति पल्लडक आब्भुजित्वा उज्जुं कायं
पाणिधाय परिसुखं सति उपट्ठपेत्वा। अददसा खो भगवा आयस्मन्तं सारिपुतं अविदुरे निसिन्ने
पल्लडक आब्भुजित्वा उज्जुं कायं पाणिधाय परिमुखं सति उपट्ठपेत्वा। अथ खो भगवा एतमत्थं विदित्वा
तायं वेलायं इमं उदानं उदानेसि -

“यथा पि पब्बतो सेन्नो अपतो सुप्पत्तिट्ठिनो।

एवं मोहक्खया भिक्खु, पब्बतो व न वेधती” ति।

- ब) महामोग्गल्लायन सुत्ताचा सारांश लिहा.
महामोग्गल्लायन सुत्तं का सार लिखिए।

6

किंवा / अथवा

कम्मविपाकज सुतांचा सारांश लिहा.
कम्मविपाकजसुत का सार लिखिए।

4. अ) पालि भाषेची वैशिष्ट्ये स्पष्ट करा.
पालि भाषा के वैशिष्ट्य स्पष्ट कीजिए।

10

किंवा / अथवा

पालि भाषेच्या विकासाची रुपरेषा स्पष्ट करा.
पालि भाषा के विकास की रुपरेषा स्पष्ट कीजिए।

- ब) पालि मूळ कोणत्या प्रदेशाची भाषा होती.
पालि मूल कौनसे प्रदेश की भाषा थी।

6

किंवा / अथवा

भाषा म्हणजे काय स्पष्ट करा.
भाषा मतलब क्या? स्पष्ट कीजिए।

5. अ) टिपा लिहा कोणतेही दोन.
टिप्पणियाँ लिखिए कोई भी दो।

6

- 1) सम्राट अशोक
- 2) उदान
- 3) पालि भाषा बोलणान्यांचा भुप्रदेश
- 4) कलिंग युद्ध

- ब) योग्य पर्याय निवडा.
सही विकल्प चुनिए।

10

- 1) सम्राट अशोकाने प्रथम शिलालेखात काय वर्जित करावे असं सांगितलं आहे.
सम्राट अशोक ने प्रथम शिलालेख मे क्या वर्जित करने के लिए कहा है।

- | | |
|-----------------|-----------------|
| अ) प्राणि हत्या | ब) मनुष्य हत्या |
| क) वृक्षरोपण | ड) धन |

- 2) पालि भाषेमध्ये अक्षरांची संख्या किती?
पालि भाषा में अक्षरों की संख्या कितनी है?

- | | |
|-------|-------|
| अ) 40 | ब) 52 |
| क) 53 | ड) 43 |

- [illegible]